

**Arvin/Lamont AB 617 Meeting – Chat Transcript October 23, 2024 5:00- 7:00 p.m.**

00:31:24 Jose's iPhone: R José y Gabriela

00:31:46 R - Jose y Gabriela Ojeda: Ojalá

00:31:55 R - Minerva Contreras: E Minerva

00:32:04 AD-Eric Salas: Bilingual Agenda: [https://community.valleyair.org/media/4prdexpl/10-23-2024-final-arvinlamont\\_agenda\\_bilingual-review.pdf](https://community.valleyair.org/media/4prdexpl/10-23-2024-final-arvinlamont_agenda_bilingual-review.pdf)

00:32:10 R - Joanna enrique rogelio victor victoria: R

00:33:37 R - Jose y Gabriela Ojeda: R José y Gabriela ojeda

00:35:36 AD-Eric Salas: Bilingual Action Item Tracker: [https://community.valleyair.org/media/uxnhuqyg/10-23-24-final-running-action-item-tracker\\_arvinlamont.pdf](https://community.valleyair.org/media/uxnhuqyg/10-23-24-final-running-action-item-tracker_arvinlamont.pdf)

00:36:23 Marie Gonzalez: yes

00:40:37 AD-Eric Salas: Vegetative Barriers Subcommittee Webpage : <https://community.valleyair.org/umbraco/preview/?id=1763>

00:40:51 AD-Eric Salas: Vegetative Barriers Subcommittee Meeting on October 29th at 4 p.m.–5 p.m.

00:41:44 AD-Eric Salas: If you see an air quality concern, please report it to the Air District as soon as possible, online, through the Valley Air app, or by calling (800) 926-5550. Link : <https://ww2.valleyair.org/file-a-complaint/submit-air-quality-complaint-form/>

00:42:23 AD-Eric Salas: English- Annual Report: <https://gis.valleyair.org/arcgisportal/apps/storymaps/stories/cdcf62036e494916a8aa73ccc3321259>

00:42:52 AD-Eric Salas: Spanish- Annual Report: <https://gis.valleyair.org/arcgisportal/apps/storymaps/stories/343779eda5fb4d4e9eac4b913269f142>

00:50:50 (R)Elvia, Juliet, Sabrina, Jesse,: R

00:51:17 Christine Viterelli-City of Arvin: When are we going to have a lawnmower exchange in Arvin?

00:51:34 Spanish Interpreter, Dayana, Lingüística: Christie

00:52:28 Spanish Interpreter, Dayana, Lingüística: Christine Viterelli-City of Arvin: ¿Cuándo vamos a tener un intercambio de cortadoras de césped en Arvin?

00:55:40 Jose Marin, Valley CAN: Jose at Valley CAN here, we provide trilingual services during our vehicle replacement events. English Spanish and Hmong 🇺🇸 🇪🇸 🇱🇻

00:55:59 AD-Eric Salas: Reacted to "Jose at Valley CAN h..." with ❤️

00:56:42 Spanish Interpreter, Dayana, Lingüística: Jose Marin, Valley CAN: Jose en Valley CAN aquí, ofrecemos servicios trilingües durante nuestros eventos de sustitución de vehículos. Inglés Español y Hmong 🇺🇸🇺🇸🇺🇸🇺🇸

01:18:56 AD-Eric Salas: CERP Tracker English-  
[https://docs.google.com/spreadsheets/d/1HnLneMv6Cpr3nYiDvyeGxYi9a1l8\\_gGFB17FE8MrBJk/edit?gid=1555621240#gid=1555621240](https://docs.google.com/spreadsheets/d/1HnLneMv6Cpr3nYiDvyeGxYi9a1l8_gGFB17FE8MrBJk/edit?gid=1555621240#gid=1555621240)

01:19:15 AD-Eric Salas: CERP Tracker Spanish-  
[https://docs.google.com/spreadsheets/d/1HL6bDjbZsBQtP5EjBU5NetXsAB\\_q2naaX1BXmrWXkzk/edit?gid=115468848#gid=115468848](https://docs.google.com/spreadsheets/d/1HL6bDjbZsBQtP5EjBU5NetXsAB_q2naaX1BXmrWXkzk/edit?gid=115468848#gid=115468848)

01:21:56 CSC- Gustavo Aguirre Jr (EJ): I'd like to be on cue for a question, please

Thx

01:22:12 Liz Lev, H+Co: Reacted to "I'd like to be on cu..." with 🇺🇸

01:29:19 Heather Heinks:Here's the Award Winning Ivan Hurd Believe It Commercial :)

01:29:35 Heather Heinks:Tractor Replacement Program | Believe It

01:41:52 Michelle Byars - CARB: Reacted to "Jose at Valley CAN h..." with ❤️

01:46:33 Michelle Byars - CARB: CARB's EJ Blog | Substack - this is CARBs new Environmental Justice Blog where you can find announcements that affect yours and other EJ communities.

01:47:24 Jose Marin, Valley CAN: Reacted to Here's the Award Win... with "❤️"

01:47:39 Michelle Byars - CARB: Diesel Regulation Training Course Video Archive | California Air Resources Board - This link has many training resources for truckers and mechanics. And I'm happy to say there is a specific video about maintenance of Diesel Particulate Filters, link to follow....

01:47:59 Michelle Byars - CARB: [https://youtu.be/NB\\_dZTnhYTz](https://youtu.be/NB_dZTnhYTz)

01:49:17 Spanish Interpreter, Dayana, Lingüística: Michelle Byars - CARB: CARB's EJ Blog | Substack - este es el nuevo Blog de Justicia Ambiental de CARB donde puede encontrar anuncios que afectan a su comunidad y a otras comunidades EJ.

Diesel Regulation Training Course Video Archive | California Air Resources Board - Este enlace tiene muchos recursos de formación para camioneros y mecánicos. Y estoy feliz de decir que hay un video específico sobre el mantenimiento de los filtros de partículas diesel, enlace a seguir....

[https://youtu.be/NB\\_dZTnhYTz](https://youtu.be/NB_dZTnhYTz)

01:49:48 Stephanie Ng - Valley Air District: Reacted to "CARB's EJ Blog | Sub..." with 🇺🇸

01:49:51 Stephanie Ng - Valley Air District: Reacted to "Diesel Regulation Tr..." with 🇺🇸

01:53:04 Gabrelay José oveda: Dijeron que resolvieron 90 aplicaciones para remplazo de autos ya han finalizado algunos, cuánto tiempo tarda el proceso

01:54:06 Aniel Burant - DPR: 1,3-D regulatory hearings in January 2025

01:54:10 Aniela Burant - DPR: Audiencias reglamentarias del 1,3-D en enero de 2025

01:54:35 Aniela Burant - DPR: AIR MONITORING NETWORK RESULTS FOR 2023

01:54:41 Aniela Burant - DPR: Draft 2023 Air Monitoring Network report/ Informe Anual Sobre el Control del Aire de 2023

01:54:47 Aniela Burant - DPR: Draft 2023 Air Monitoring Network report/ Informe Anual Sobre el Control del Aire de 2023

01:55:07 R - Minerva Contreras: No se escucha en español desde hace como 5 minutos

01:55:26 Aniela Burant - DPR: [Aniela.burant@cdpr.ca.gov](mailto:Aniela.burant@cdpr.ca.gov)

01:56:48 Gabrelay José ojeda: No sé escucha

01:57:51 CSC-R Diana Mireles: Yo si estoy escuchando

01:57:56 Christine Viterelli-City of Arvin: I am hearing both Spanish and English

01:58:49 CSC-R Diana Mireles: si

01:59:05 CSC-R Diana Mireles: yo si escuche

01:59:07 R - Minerva Contreras: Si

01:59:18 R - Familia Santoyo (Ruben, Claudia, Jessica, Jasmine): Si

01:59:33 R - Minerva Contreras: Si escuche

01:59:36 Maricela Velasquez - Air District: We did not have any issues in the Spanish channel

01:59:53 R - Familia Santoyo (Ruben, Claudia, Jessica, Jasmine): Nosotros si

01:59:58 CSC Lorena Contreras: Si escuche

02:08:35 AD-Eric Salas: Reacted to "Harvest\_Festival\_Flyer\_2024\_BW.pdf" with ❤️

02:12:24 Yvan Delgado - DPR: Yvan Delgado me pueden llamar al 916-324-4086

02:12:48 Yvan Delgado - DPR: Lunes a Viernes de 8am a 4:30pm

02:13:06 Stephanie Ng - Valley Air District: Reacted to "Yvan Delgado me pued..." with 👍

02:13:07 Stephanie Ng - Valley Air District: Reacted to "Harvest\_Festival\_Flyer\_2024\_BW.pdf" with ❤️

02:17:05 Daniel Gonzalez,AD: good night

02:17:05 R - Marie Gonzalez: good night

02:17:17 R - Minerva Contreras: Buenas noches